

# АНТИКОРРОЗИОННАЯ ЗАЩИТА МЕТАЛЛИЧЕСКОГО ПРОКАТА



“Wrapper Queen”

As featured in the  
“Packaging World®”  
Magazine.



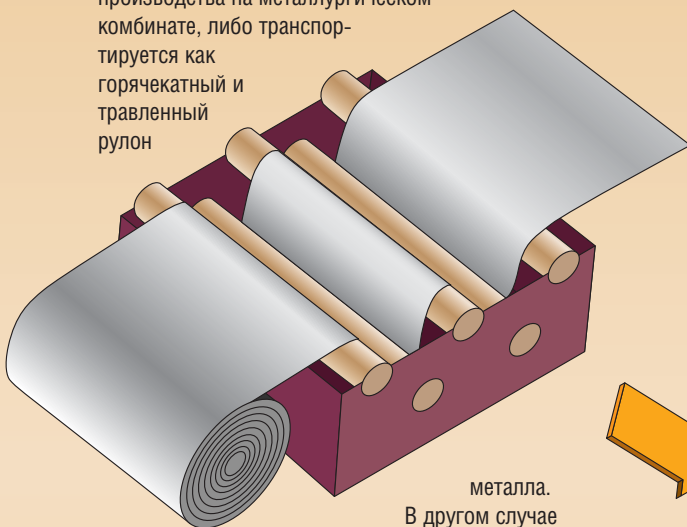
**CORTEC® RUS**  
CORPORATION

Environmentally Friendly VpCl/MCl® Technologies

## Травление горячекатанных катушек и положение катушки на линии травления

Когда полоса металла выходит из резервуара с кислотой, она ополаскивается водой для того, чтобы смыть остатки кислоты. Однако, часто на поверхности листа остаются ионы хлорида или сульфата, что обычно приводит к образованию пятен коррозии при дальнейшей обработке. Для того чтобы уменьшить образование такого рода коррозионных пятен рекомендуется применение ингибитора **Cortec® VpCI™-609** - порошкообразного ингибитора - при промывке водой.

После выхода из резервуаров для промывки после линии травления, полоса металла сворачивается в катушку, предназначенную для дальнейшего производства на металлургическом комбинате, либо транспортируется как горячекатанный и травленный рулон

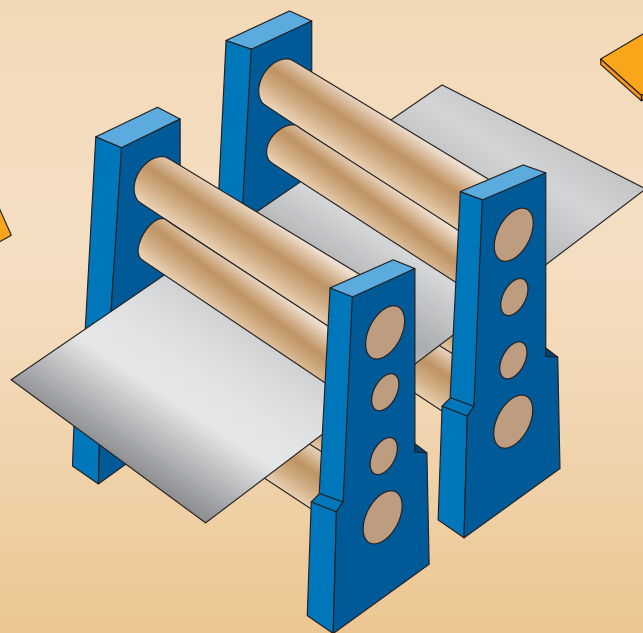


металла.  
В другом случае поверхность и края катушки рекомендуется обрабатывать нашими летучими ингибиторами коррозии на водной или масляной основе.

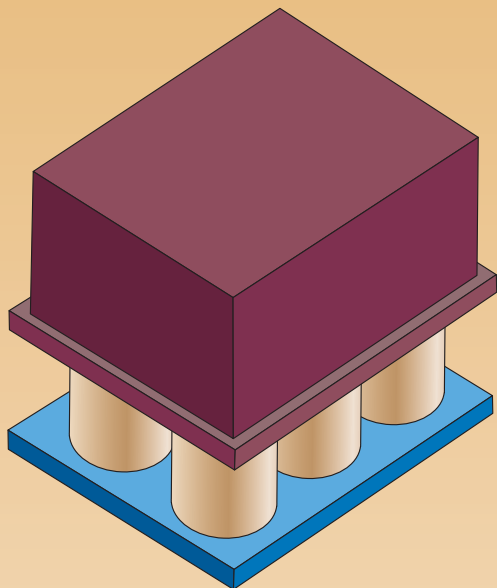
Эти катушки могут быть с защищенными краями либо обработаны готовыми к применению **Cortec® VpCI™-369D** или **Cortec® VpCI™-389D** (вариант на водной основе). Для тех катушек, которые идут на последующую окончательную холодную обработку существует два варианта. Для тех, кому нужна свободная от масла сталь, подойдут средства **Cortec® VpCI™-347** или **Cortec® VpCI™-377** разбавленные водой, как средство, для полной обработки поверхности. Для тех, кто желает промасленную сталь, подойдет **Cortec® VpCI™-325** масло для предотвращения коррозии для полной обработки поверхности.

## Холодная обработка горячекатаной травленной полосы металла - проката

После того как стальная полоса была прокатана и протравлена, она все еще слишком толстая и слишком «мягкая» для использования. Холодная обработка применяется для дальнейшего производства.

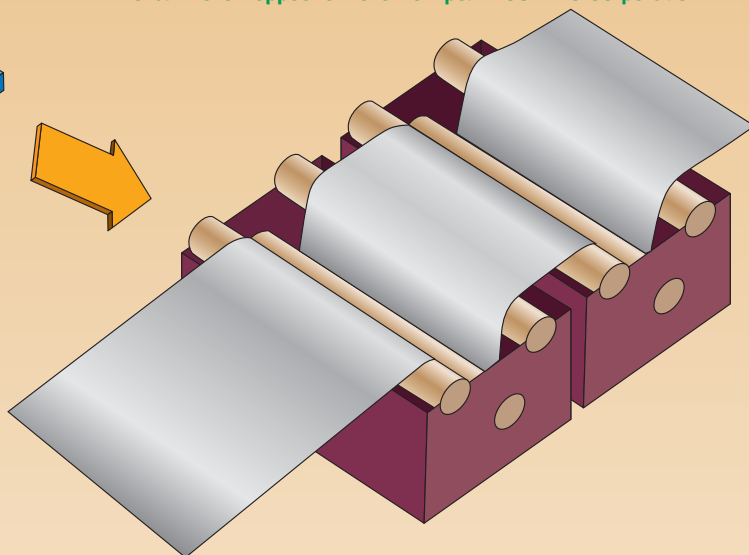


## Отжиг



## Жидкости с летучим ингибитором коррозии Cortec® VpCI® защищают металл во время его производства

Оцинковка, алюминирование, лужение, черная жесть и окрашенные катушки также нуждаются в защите после обработки. Испытанные средства защиты Cortec® VpCI® на водной или масляной основе для поверхностей и краев прекрасно показывают себя тем самым подтверждают эффективность технологической методологии **Тотального Коррозионного Контроля™ CORTEC Corporation.**



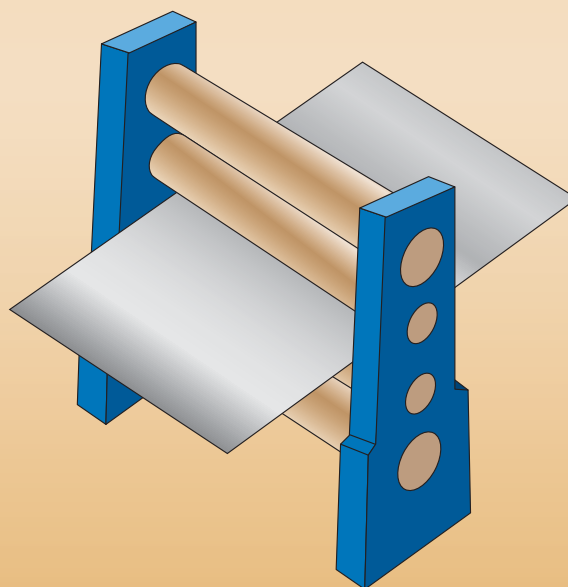
## Завершающие операции

После холодной обработки и отжига сталь опять подвергается воздействию коррозии, еще до того как попадет на последующие операции по обработке. Обработка краев рулонного металла с помощью Cortec® VpCI®-337 позволит защитить его во время последующих операций.

## Отпуск стали

Для того чтобы полоса металла была наиболее чистой, материал вальцуется при отпуске. Для холоднокатаной стали используется водный раствор Cortec® VpCI®-344 в качестве жидкости для отпуска.

Для оцинкованной и покрытой алюминием стали рекомендуется использование Cortec® VpCI®-347 - водный раствор для отпуска стали при концентрации 2.5%-5%.



## Инновационные решения Cortec® в области защиты от коррозии

Упаковка листовой стали, фактически, оставалась неизменной в течение 25 лет пока корпорация Cortec в 1982 году не разработала полиэтиленовые пленки с ингибитором коррозии в газовой фазе. Так же благодаря технологии этой VpCI - технологии Cortec были созданы жидкости для обработки металлов и другие упаковочные материалы, которые окончательно привели методологию корпорации Cortec - Тотального Коррозионного Контроля™ - к успеху в защите от коррозии от металлической болванки до готовой продукции. Упаковочные материалы и технологии Cortec гарантируют доставку листовой или рулонной стали к ее месту назначения в превосходном состоянии.

### Для перевозок и хранения на складе



Бумага, картон и другие мягкие упаковочные материалы с содержанием летучих ингибиторов коррозии корпорации Cortec исключают потребность в применении широкого спектра защитных материалов для металлов. Чистейшая нейтральная натуральная крафт-бумага предотвращает згрязнение и легка в использовании. Эта волокнистая продукция безопасна для окружающей среды, полностью - 100%-но - перерабатываема, распускаема, биологически разлагаема при захоронении в земле и не токсична. Она обеспечивает исключительную защиту для сухих и промасленных металлов во время хранения, транспортировки и международных перевозок.

Пленочная продукция Cortec® включает в себе патентованную технологию защиты от коррозии в газовой фазе, которая стала наиболее заметным достижением в упаковке металлов с того момента, когда в 1968 году была впервые представлена армированная упаковка для стали. летучие пары внедренных в пленки химикатов - VpCI - выделяются из толщи материала носителя и образуют тонкий мономолекулярный и чрезвычайно эффективный защитный слой на поверхности стали. **Этот защитный слой является самовосстанавливающимся и обеспечивает защиту даже в присутствии влажности и конденсата.** Не требуется специальной очистки перед покраской, металлизацией, штамповкой, сваркой, профилированием и т.д.

### Решения в области упаковки



TOTAL CORROSION CONTROL™ • TOTAL CORROSION CONTROL™

## **Cortec® лидирует в упаковке первичных катушек**

Разработав упаковку через «глаз» в рулоне металла (челночная система обмотки), обертывание «коконом» или используя салазки со **Stretch Cor-Pak™ VpCI** пленкой Cortec Corporation стала лидером в области эффективной, исключая появление коррозии упаковки для различного стального проката.

### **BHP Steel, Австралия, начало работы с 1991 года**

Существования упаковки «через глаз» с помощью растягивающейся пленки стала возможной благодаря **Stretch Cor-Pak™ VpCI®** пленки Cortec. Этот метод возник в Австралии и сейчас упаковочные машины с использованием **Stretch** пленки стали общепринятыми в мире благодаря растягивающейся пленке марки **Stretch Cor-Pak™ VpCI®**, разработанной Cortec Corporation



### **завод Weirton, США**

#### **– начало работы с 1993 года**

Пленки производства фирмы Cortec® уменьшают расходы при использовании механических упаковочных систем в процессе упаковки оцинкованной стали. Они исключают использование машин для обвязки стальной лентой, снижают трудовые затраты и при этом защищают металл от коррозии во время транспортировки.



### **Thomas Strip Mill, США**

#### **– начало работы с 1999 года**

использование оправдавшего себя метода упаковки в **Stretch Cor-Pak™ VpCI®** с использованием VpCI® - технологий для защиты выхлопных труб, упаковочные материалы Cortec сделали возможным снижение трудовых затрат и сокращение использования упаковочных материалов.



**ENVIRONMENTALLY FRIENDLY ISO 14001 CERTIFIED**

**«Если бы контроль и доставка стали без коррозии состояли бы просто в подборе правильных упаковочных материалов, то Ваша работа в сталелитейной и сталепрокатной промышленности была бы намного проще. Корпорация Cortec с 1997 года борется над проблемой защиты от коррозии. Используя все инновационные технологии, разработанные в лабораториях Cortec Corporation, мы достигаем совершенства в этой области ежедневно применяя принцип «Тотального Коррозионного Контроля™»».**

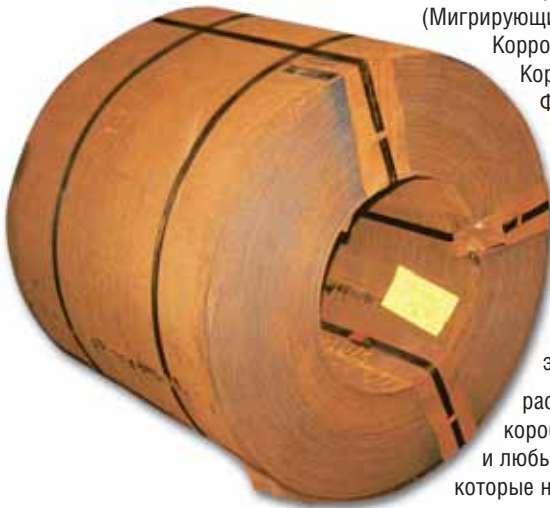
**-Борис А. Миксич, Президент и Председатель Правления**

## Остановите коррозию, а не производство!

«Тотальный Коррозионный Контроль™» над коррозией, который обеспечивает корпорация Cortec, позволяет Вам не останавливать производство от начала и до конца. Производственное качество катаной стали не будет эффективным, если все системы не будут работать слаженно и согласованно, - поэтому не дайте им подвести Вас из-за образования коррозии.

Технологии Cortec® MCI®/VpCI™

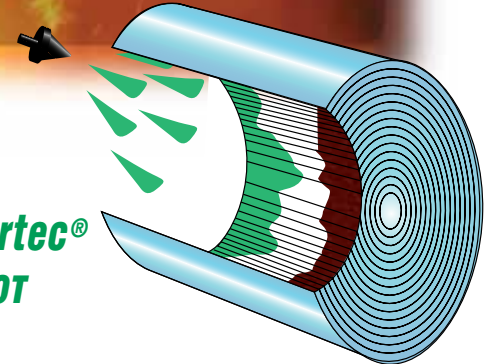
(Мигрирующие Ингибиторы Коррозии/ Ингибиторы Коррозии в газовой Фазе) защищают бетон, фундаменты, танкеры, клапаны, моторы, компрессоры, электронные платы, электрические распределительные коробки, подшипники и любые другие вещи, которые нужно защитить в процессе производства проката.



## Упаковка с использованием летучих ингибиторов коррозии - Cortec® VpCI® обеспечивает качество!

Упаковочные технологии Cortec® обеспечивают защиту Вашей продукции так же, как и консервная банка сохраняет томаты. Полная мультиметаллическая защита от коррозии, применяемая в широкой линейке упаковочной продукции, гарантирует доставку свободных от коррозии металлов, что достойно Вашей репутации. Разработанные для специфических применений и систем, упаковочные материалы Cortec® рентабельны и также минимизируют ущерб от неточной обработки, снижают трудовые затраты, уменьшают затраты на упаковку и гарантированно безвредны для окружающей среды.

## Летучие ингибиторы коррозии Cortec® обеспечивают защиту!



Традиционные методы защиты от коррозии не останавливают появления её следов во внутренних поверхностях рулонного металла, однако это эффективно сделать летучие ингибиторы коррозии Cortec® VpCI®. Влажность и конденсированная влага легко проникают в рулон или пачку листов металла и образуют опасную высококоррозионную среду внутри упаковки. Коррозия, пятна ржавчины, крапления могут развиваться в считанные минуты при таких условиях. Действие летучего ингибитора коррозии Cortec® VpCI® распространяется везде, куда могут проникать влага и коррозионные агенты, для обеспечения полной защиты от коррозии.

## Летучие ингибиторы коррозии Cortec® снижают затраты!

- Летучие ингибиторы коррозии на водной основе более экономичны, чем обычные средства по предотвращению ржавчины на масляной основе.
- Эффективность применения отражается в экономии трудовых затрат.
- Исключает использование «грязных» и токсичных покрытий.
- Снижает количество упаковочных материалов и расходы на защиту.

Использование летучих ингибиторов коррозии Cortec® VpCI® фактически уменьшает экономические потери, обусловленные коррозией, пятнами ржавчины, краплением и другими формами коррозии. Вы сможете исключить претензии по качеству и возврату Вашей продукции, так как значительно улучшите ее качество и степень защиты от коррозионного поражения. В результате Ваше производство станет более упорядоченным и приведет к более эффективным действиям повсеместно.

	Ежегодные экономические потери, обусловленные коррозией	Затраты на VpCI™ для защиты всей продукции	Экономия при использовании Cortec® VpCI™
в смену	\$4,500	\$100	\$4,400
в день	\$13,500	\$300	\$13,200
в неделю	\$94,500	\$2,100	\$92,400
в месяц	\$410,625	\$9,125	\$401,500
в год	\$4,927,500	\$109,500	\$4,818,000

Данные основаны на металлургическом предприятии по производству и транспортировке стали, 100 десяти тонн металла катушек в смену, при 3-х сменах в день, 7 днях в неделю, при номинальной стоимости материалов и производства \$300 за тонну при количестве затрат на коррозионную атаку 1.5%.

**TOTAL CORROSION CONTROL™ • TOTAL CORROSION CONTROL™**

**Вы устали от** - рекламаций по коррозии, больших затрат на упаковку, опасений за штрафы по загрязнению окружающей среды  
**Тогда** - покончите с прошлым, используйте инновационные решения Cortec® VpCI®

**ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПОКУПАТЕЛЯ– VpCI™ СИСТЕМЫ ПО ОЧИСТКЕ И ЗАЩИТЕ ПОВЕРХНОСТЕЙ**

ПРОДУКТ	ОПИСАНИЕ	УПАКОВКА	ПРИМЕНЕНИЕ
VpCI-325	Готовая к применению жидкость на основе масла образующая тонкую пленку для мультиметаллической защиты от коррозии. Обеспечивает высококлассную защиту для металлических изделий с тонкой обработкой поверхности, т.е. блестящей оцинкованной стали.	19 л., 208 л. в разлив	Готовое к применению масло, для использования на поверхностях для замены грязных масел без присадок.
VpCI-422	Безопасная для окружающей среды, биоразлагаемая смывка ржавчины и окислов с поверхности черных и цветных металлов. Содержит VpCI, который не агрессивен по отношению к металлическому субстрату. Не раздражает кожу, не портит краску в покрытиях, пластики, резину и другие материалы.	19 л., 208 л. в разлив	Снимает ржавчину с катушек, листов и механизмы при погружении, чистке и распылении. <b>Замещает неорганические кислоты, т.е. фосфорную, сульфатную и т.д.</b>
VpCI-337	Концентрат на водной основе, подходит для распыления во внутренних областях вагонов, барж, контейнеров. Также обеспечивает наилучшую защиту краев рулонов и пачек металлов во время транспортировок и хранения. Содержит ингибитор коррозии для защиты любых металлов.	19 л., 208 л. пульверизатор ёмкостью 369г	Защита краев сухих стальных катушек, труб и т.д. Превосходно для электрических, оцинкованных, алюминированных и холоднокатанных стальных катушек.
VpCI-338	Ингибитор коррозии на водной основе, прекрасно подходит для обработки краев рулонов металла и металлических листов, а также для распыления в трейлерах. Особенно эффективно для черных металлов, алюминия, и жести. Одобрено к применению в промышленности, где возможен косвенный контакт с пищевыми продуктами. (Одобрено FDA USA)	19 л., 208 л.	Защита краев для алюминия, жести и жестяных рулонов и труб для использования в пищевых упаковочных контейнерах (банках).
VpCI-344	Защищающая от коррозии смазочно-охлаждающая жидкость для отпуска оцинкованной и холоднокатанной стали. Также может использоваться при облегченных режимах штамповки, где необходима смазка.	19 л., 208 л. в разлив	Отпуск холоднокатанной и оцинкованной стали. Разбавляется водой в соотношении 1:10 как жидкость для отпуска.
VpCI-347	Смазочный продукт на базе растворимого в воде масла для тяжелых режимов обработки металлов. Эффективно в растворе 1:40 в воде.	19 л., 208 л. в разлив	Полный уход за поверхностью, замещает хроматы на поверхности оцинкованной стали.
VpCI-369 VpCI-369D	Защитное покрытие на основе масла обеспечивающее длительную защиту для любых металлов вне помещения. Оставляет полупрозрачную масляную пленку устойчивую к царапинам и самовосстанавливающуюся. Продукт может быть разбавлен маслом. Также может быть удален обычными очистителями. Соответствует спецификациям MIL-C-16173D уровень 2 (QPL продукт). VpCI-369D уже разбавленный VpCI-369.	19 л., 208 л., 0.35л. – аэрозоль	Защита краев промасленных катушек и труб. Для экспортных транспортировок и хранения вне помещения горячекатаной, оцинкованной, алюминированной стали.
VpCI-377	Водорастворимый, биоразлагаемый концентрат на основе масла для предотвращения ржавчины и созданный в качестве замены концентратов, предотвращающих ржавчину. Оставляет прозрачную сухую пленку и может использоваться в малых концентрациях.	19 л., 208 л. в разлив	Средство для защиты от коррозии между операциями для холоднокатанной, горячекатаной и оцинкованной стали.
VpCI-389	Временное защитное покрытие на водной основе для хранения металла вне помещения. Оставляет полупрозрачное восковое покрытие, которое легко удалить. С низким содержанием летучих компонентов и может быть разбавлено водой.	19 л., 208 л. в разлив	Защита краев для еще неокрашенных рулонов.
VpCI-418/ VpCI-418L	Щелочной очиститель/обезжириватель. Не вызывает сильного вспенивания и защищает любые металлы от коррозии после их очистки.	23 кг. (коробки), 45.4 кг (бочки), 19л., 208л. (бочки), в разлив, Safe-T-Charges (запатентовано) – 2.3 кг. водорастворимые мешки.	Очистка и обезжиривание холоднокатанной, горячекатаной и оцинкованной стали.

**ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПОКУПАТЕЛЯ – БЕЗВРЕДНАЯ ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРОДУКЦИЯ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ КОРРОЗИИ ЭКСПЛУАТАЦИОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ИНФРАСТРУКТУРЫ**

ПРОДУКТ	ОПИСАНИЕ	УПАКОВКА	ПРИМЕНЕНИЕ
VpCI-111	Пластиковая коробочка с дышащей мембраной из материала Tuvek® наполненная не содержащим нитритов VpCI для мультиметаллической защиты.	10 шт. в упаковке	Защита от коррозии для электрического и электронного оборудования на стальных металлургических комбинатах.
VpCI-329	Концентрат на основе масла для защиты и консервации коробок передач, коленчатых валов и других систем требующих смазки. Обеспечивает превосходную защиту от коррозии, как в жидкой так и в газовой фазе. Также существует готовый к применению вариант VpCI-329D и одобренный FDA вариант VpCI-329F. Соответствует спецификации Meets MIL-46002 и MIL-I-85062 (AS).	19 л., 208 л. в разлив	Присадка к смазкам, смазочным маслам для гидравлических систем и маслам, предотвращающим ржавчину.
VpCI-423	Безопасный для окружающей среды гель для очистки от ржавчины и тусклых вертикальных или труднодоступных поверхностей.	19 л., 208 л., аэрозоль: 0.47 л., 397 г.	Очистка от ржавчины рулонов, листов металла и механизмов посредством погружения, распыления или нанесения кистью.
VpCI-617	Водорастворим, обеспечивает долговременную защиту от коррозии и появления отложений. Подходит для бойлеров низкого и среднего давления.	19 л., 208 л. бочки	Антикоррозионная и антинакипная обработка для бойлеров.
VpCI-646	Водорастворимое средство, которое защищает охлаждающие и промышленные водные системы от коррозии, отложений солей и загрязнений. Безопасно для окружающей среды.	19 л., 208 л. бочки	Обработка охлаждающей воды от образования солей и коррозии.
VpCI CorrVerte™	Грунтовка на водной основе, содержащая ингибитор коррозии для применения на прокорродировавших поверхностях. Преобразователь ржавчины изменяет формулу окислов и создает условия для нанесения любых покрытий на поверхность грунтовки.	0.45 л. банки, 19 л., 208 л. бочки	Преобразователь ржавчины для стали, оборудования, танкеров, вагонов, локомотивов, кораблей и т.д.
MCI® HPRS	Полная антикоррозионная защитная система для ремонта выкрашивающегося и потрескавшегося бетона с использованием технологии мигрирующих ингибиторов коррозии Cortec.	3.75 кг. ведра – смола, 25 кг. мешки – порошок	Ремонт, реконструкция и реставрация систем из железобетона и каменных кладок на металлургических заводах.

## ПУТЕВОДИТЕЛЬ ПОКУПАТЕЛЯ – УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ VpCI™

ПРОДУКТЫ	ПРИМЕНЕНИЕ	ОПИСАНИЕ
Cor-Pak EX VpCI пленка (HDPE)	Используется для разделения листов металла и прокладывания в щелях металлических рулонов и другой продукции на паллетах.	Высокоплотная полиэтиленовая пленка с содержанием VpCI. Защищает черные и цветные металлы. Превосходный барьер – 25–30 мкм.
VpCI-126 Blue/126Bio	ПЭ пленка, по заказу – пакеты, листы и рукавная пленка для специфических потребностей. Безопасный для окружающей среды гель для очистки от ржавчины и тусклых вертикальных или труднодоступных поверхностей.	Уникальное двойное действие: влагопоглощение/VpCI защита. Прозрачная пластиковая пленка с содержанием VpCI для мультиметаллической защиты. Возможно термическое сваривание краев. Также производится в виде мешков с Zip-Lock и виде растягивающейся пленки. Одобрено FDA, соответствует MIL-PRF-22019D MIL-B-22020D. 100% перерабатываема. Существует и как биологически разлагаемая при захоронении в земле.
EcoWeave	Превосходно подходит для упаковки металлических рулонов и упаковки паллет.	Прозрачная пленка с содержанием VpCI созданная для использования, где необходима высокая стойкость и стойкость на взрыв. Перерабатываема и одобрена FDA
EcoCorr, пленка	Полностью разлагаемая бактериями пленка в форме пакетов, листов, и рукавной пленки для специфических потребностей.	Полностью биоразлагаема (ASTM D 5338), алифатическая полиэфирная пленка с использованием запатентованной VpCI технологии Cortec.
CorShield ткань	Превосходно подходит для упаковки металлических рулонов и упаковки паллет.	CorShield – запатентованное многослойное защитное полотно неимеющее ворса с мягким внутренним слоем. CorShield производится из полиэтилена с низким удельным весом, высокоплотным покрытием и ламинируется в процессе экструзии.
VpCI – 146 бумага	Стандартная крафт-бумага, используемая для прокладывания, сверху и снизу, а также упаковки отдельных деталей.	VpCI крафт-бумага защищает черные и цветные металлы. Не содержит нитритов и хроматов. Полностью перерабатываема. Соответствует MIL-PRF-3420G.
Stretch Cor-Pac™VpCI®	Стрейч упаковка для металлических рулонов, щелей рулонов, металлических листов и деталей.	Новое уникальное двойное действие: влагопоглощение/ VpCI защита. Надежно сохраняет местоположение деталей в упаковке, прозрачна. Не оставляет следов на деталях. Мультиметаллическая защита. Поставляется для ручной и машинной упаковки. Перерабатываема.
Stretch Cor-Pac™VpCI® антистатическая	Антистатическая стрейч упаковка для металлических рулонов, щелей рулонов, металлических листов и т.д.	Двойное антистатическое действие: влагопоглощение/ VpCI защита. Надежно сохраняет местоположение деталей в упаковке, прозрачна. Не оставляет следов на деталях. Мультиметаллическая защита. Поставляется для ручной и машинной упаковки. Перерабатываема.
Cor-Pak картон	Обработанный картон для предохранения втулок и проч.	VpCI-обработанный картон, который можно перерабатывать и распускать, и который исключает потребность во вторичных упаковочных ресурсах.
Cor-Pac®VpCI® гофрированные ПЭ листы	Замена для гофрированного картона или гофрированного ПЭ без содержания VpCI	Одобрено FDA, 100% перерабатываемый упаковочный материал. Легко трансформируемы в коробки, контейнеры и производственную тару.
VpCI-350/VpCI-350AB	Покрытие для защитных картонных торцов при упаковке металлических рулонов, бумажных втулок для защиты внутренней поверхности «глаза» рулонного металла и гофрированных листов картона	Покрытие для бумаги, фальцев коробок и промышленности, занимающейся изготовлением гофрированного картона. Образуется тонкое, непроницающее покрытие для бумаги, переплетного картона и картона.

Посетите нашу страничку на интернете:  
[www.cortecvpci.ru](http://www.cortecvpci.ru) и [www.CortecVpCI.com](http://www.CortecVpCI.com)

## TOTAL CORROSION CONTROL™

Cortec® Corporation is dedicated to controlling corrosion at all stages of a product life cycle. Cortec® Corporation has developed a diverse range of corrosion protection products including cleaners, metalworking fluids, water and oil-based coatings and corrosion inhibitors, rust removers, paint strippers, emitters, powders, packaging foams, paper, films, surface treatments and admixtures for concrete as well as additives for water, oil & polymers. Contact Cortec for additional brochures and information.

### LIMITED WARRANTY

All statements, technical information and recommendations contained herein are based on tests Cortec Corporation believes to be reliable, but the accuracy or completeness thereof is not guaranteed.

Cortec Corporation warrants Cortec® products will be free from defects when shipped to customer. Cortec Corporation's obligation under this warranty shall be limited to replacement of product that proves to be defective. To obtain replacement product under this warranty, the customer must notify Cortec Corporation of the claimed defect within six months after shipment of product to customer. All freight charges for replacement product shall be paid by customer.

Cortec Corporation shall have no liability for any injury, loss or damage arising out of the use of or the inability to use the products.

**BEFORE USING, USER SHALL DETERMINE THE SUITABILITY OF THE PRODUCT FOR ITS INTENDED USE, AND USER ASSUMES ALL RISK AND LIABILITY WHATSOEVER IN CONNECTION THEREWITH.** No representation or recommendation not contained herein shall have any force or effect unless in a written document signed by an officer of Cortec Corporation.

**THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO CASE SHALL CORTEC CORPORATION BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**



[www.CORTECVPCI.RU](http://www.CORTECVPCI.RU)  
[sale@cortecvpci.ru](mailto:sale@cortecvpci.ru)  
[info@cortecvpci.ru](mailto:info@cortecvpci.ru)

Distributed by: **Россия, 117998, Москва,  
 2-ой Верхний Михайловский пр-д,  
 д. 9, оф. 501 000 "Кортек Рус"  
 тел./факс: +7 (095) 958-5196  
 тел.: +7 (095) 633-1525  
 +7 (906) 796-2287**

printed on recycled paper 10% post consumer

Revised 9/04 Supersedes:9/02-5M. Cortec®, EcoWeave®, Cor-Pak®, Total Corrosion Control™, VpCI™ and VpCI Film Color of Blue® are trademarks of Cortec Corporation. ©Cortec Corporation 2004. All rights reserved.

